

Льюис Хэрролл

GRAND BANK

СОН



Льюис Кэрролл Старик. Сон

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=63077176

ISBN 9785005170811

Аннотация

Смешное до отчаянных слёз, абсурдистское стихотворение Льюиса Кэрролла «Старик» из «Алисы в Зазеркалье» в адаптированном переводе Алексея Козлова. Английский Островной абсурд и почти Российские Континентальные реалии, замешанные в одном мутном, треснутом средневековом стакане. Чёрный юмор для детей старшего пенсионного возраста. Сатира.

Старик Сон

Льюис Кэрролл

Дизайнер обложки Алексей Борисович Козлов

Переводчик Алексей Борисович Козлов

© Льюис Кэрролл, 2020

© Алексей Борисович Козлов, дизайн обложки, 2020

© Алексей Борисович Козлов, перевод, 2020

ISBN 978-5-0051-7081-1

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Послушай!

Это не обман!

Ко мне пришёл во сне

Какой-то дряхлый Старикан,

Торчавший на стене.

Его спросил я:

– Дед!

Ты чей?

На что, ответь, ты жил?

**Но мой вопрос мимо ушей
Он ловко пропустил.
Его я спрашивал в бреду:**

**– Ты вылез из могил?
Дедок, случайно не в аду
Ты время проводил?
Так дед ты или же не дед,
Иль собиратель гнид?
Да посмотри, как ты одет!
Ты где украл прикид?**

**Меня он сильно раздражал,
Тем, что молчал в ответ...
Но я к стене его прижал,
И раскололся Дед.
Я думал:
«В сон ворвался шиз!»
Окончилось всё так —
Завяли уши.
Нос завис.
И сил запас иссяк.
Что говорил он – чёрт поймёт!
О том не сыщешь книг!..
.....
И десять суток напролёт
Трепал его язык.**

.....
– Ловлю я бабочек сто лет!
Поймать жука могу!
Не нужно мне чужих котлет,
Бифштексов
И рагу!
Матросам я их продаю
По дюжине за грош,
А голод с холодом терплю!
Иначе – пропадёшь!
Носить очки я с детства стал,
И прятаться во рву,
Чтобы никто ни разгадал,
Как бедно я живу!

– Отец!
Старик!

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.